# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) No 1907/2006
(modificato dal regolamento (UE) 2020/878)

## SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

### 1.1. Identificatore del prodotto

| | |
|---|---|
| **Nome del prodotto** | AquaSure |
| **Codice prodotto** | KWZ 973 |
| **UFI** | J5TY-17U2-VW5H-UGWR |

### 1.2. Pertinenti usi identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

| | |
|---|---|
| **Uso della sostanza/della miscela** | Svernamento per piscine. |
| **Usi sconsigliati** | Categoria di utilizzatori: utilizzatori professionali.<br>Non sono disponibili altre informazioni. |

### 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

| | |
|---|---|
| **Identificazione della società/dell'impresa** | KWZ Industrie AG<br>Ringstrasse 15<br>CH-8600 Dübendorf<br><br>Telefon +41 44 404 22 88 [8-17h]<br>Telefax +41 44 404 22 99<br><br>Help-desk: info@kwzag.ch / www.kwzag.ch |
| **1.4. Numero telefonico di emergenza** | Tox Info Suisse : [24h/7d]<br>Tel. 145 / info@toxinfo.ch |
| **Data dell'edizione** | 04.03.2021 |
| **Versione** | 1.0 |

## SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

| | |
|---|---|
| **Classificazione secondo il Regolamento (CE) Num. 1272/2008** | Corrosione/irritazione cutanea, Categoria 1B, H314<br>Lesioni oculari gravi/irritazione oculare, Categoria 1, H318<br>Pericoloso per l'ambiente acquatico, cronico, Categoria 3, H412 |

Il prodotto è classificato ed etichettato secondo il Regolamento (CE) Num. 1272/2008.

| | |
|---|---|
| **Informazioni supplementari** | Per il testo completo delle frasi menzionate in questa sezione, riferirsi alla sezione 16. |

**2.2. Elementi dell'etichetta**



| | |
|---|---|
| **Avvertenza** | Pericolo |
| **Indicazioni di pericolo** | H314: Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.<br>H412: Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. |
| **Consigli di prudenza** | P260: Non respirare polvere/ fumi/ gas/ nebbia/ vapori/ nebulizzato.<br>P264: Lavare accuratamente la pelle dopo l'uso.<br>P273: Non disperdere nell'ambiente.<br>P280: Indossare guanti/ indumenti protettivi/ Proteggere gli occhi/ il viso.<br>P301 + P330 + P331: IN CASO DI INGESTIONE: sciacquare la bocca. NON provocare il vomito.<br>P303+P361+P353: IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliersi di dosso immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle/fare una doccia.<br>P304 + P340: IN CASO DI INALAZIONE: trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione.<br>P305+P351+P338: IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.<br>P310: Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI o un medico.<br>P321: Trattamento specifico (vedi le istruzioni supplementari di primo soccorso su questa etichetta).<br>P363: Lavare gli indumenti contaminati prima di indossarli nuovamente.<br>P405: Conservare sotto chiave.<br>P501: Smaltire il contenuto/ contenitore in un impianto d'eliminazione di rifiuti autorizzato. |
| **Informazioni supplementari** | Nessuno(a). |
| **Identificatore del prodotto** | ADBAC (C12-18), N. CAS 68391-01-5, N. CE 269-919-4 |
| **2.3. Altri pericoli** | Non vi sono pericoli che debbano essere specificatamente menzionati. |

## SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

**3.2. Miscele**

Prodotto formulato.

| Componenti | | Classificazione CLP | Identificatore del prodotto |
|---|---|---|---|
| ADBAC (C12-18) | 10% - 20% | Acute Tox. 4 H302, Skin Corr. 1B H314, Aquatic Acute 1 H400, Aquatic Chronic 2 H411 | N. CAS: 68391-01-5<br>N. CE: 269-919-4 |

Per il testo completo delle frasi menzionate in questa sezione, riferirsi alla sezione 16.

**Impurezze nocive** Non conosciuti.

## SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

**4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso**

| | |
|---|---|
| **Inalazione** | Portare all'aria aperta. In caso di esposizione prolungata, consultare un medico. |
| **Contatto con la pelle** | Lavare subito abbondantemente con acqua. Togliere gli indumenti contaminati e le scarpe. Nei casi gravi, chiamare un medico. |

| | |
|---|---|
| **Contatto con gli occhi** | Sciacquare immediatamente con molta acqua anche sotto le palpebre, per almeno 15 minuti. Se ciò risulta facile, togliere le lenti a contatto, nel caso esse vengano portate. Proteggere l'occhio illeso. Consultare l'oculista. |
| **Ingestione** | Sciacquare la bocca con acqua e berne abbondantemente. Non provocare il vomito senza previe istruzioni mediche. |
| **4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati** | Provoca gravi ustioni. |
| **4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e trattamenti speciali** | In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. |

## SEZIONE 5: Misure antincendio

**5.1. Mezzi di estinzione**

| | |
|---|---|
| **Mezzi di estinzione appropriati** | Spray di acqua nebulizzata o schiuma. |
| **Mezzi di estinzione che non devono essere usati per ragioni di sicurezza** | Getto d'acqua abbondante. |
| **5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela** | Il prodotto di per sé non brucia. Raccogliere separatamente le acque di spegnimento contaminate che non devono essere scaricate nelle fognature. |

**5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

| | |
|---|---|
| **Equipaggiamento speciale di protezione per gli addetti all'estinzione degli incendi** | Procedura normale per incendi di origine chimica. Indossare un abito protettivo. In caso di incendio, indossare apparecchio respiratorio con apporto d'aria indipendente. |
| **Metodi specifici** | Utilizzare sistemi estinguenti compatibili con la situazione locale e con l'ambiente circostante. Spruzzi d'acqua possono essere usati per raffreddare contenitori chiusi. |

## SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

**6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

| | |
|---|---|
| **Consigli per personale non addetto alle situazioni d'emergenza** | Usare i dispositivi di protezione individuali. Evitare il contatto con la pelle e gli occhi. Non respirare dell aerosol o nebbia. |
| **Consigli per personale addetto alle situazioni d'emergenza** | Usare mezzi di protezione personali. Non respirare dell aerosol o nebbia. In caso di formazione di vapore usare respiratore con filtro modello AB 2 [EN141]. |
| **6.2. Precauzioni ambientali** | Non scaricare il flusso di lavaggio in acque di superficie o in sistemi fognari sanitari. |
| **6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica** | Asciugare con materiali inerti (p.es. sabbia, gel di silice, legante per acidi, legante universale, segatura). Conservare in contenitori adatti e chiusi per lo smaltimento. Dopo la rimozione pulire ogni traccia con acqua. |
| **6.4. Riferimento ad altre sezioni** | Vedere sezione 8 e 13. |

## SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

| | |
|---|---|
| **7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura** | Evitare l'inalazione, l'ingestione e il contatto con la pelle e con gli occhi. Indossare indumenti protettivi. Osservare le indicazione sull l'etichetta. |
| **7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità** | Tenere fuori dalla portata dei bambini. Immagazzinare in un luogo accessibile solo a persone autorizzate. Conservare nei contenitori originali. Conservare accuratamente chiuso in luogo secco e fresco. In recipiente chiuso per un massimo di 2 anni sulla data |

di produzione anche conservati. Classe tedesca di stoccaggio (CH) 8B.

**7.3. Usi finali particolari** Usare solamente in conformità con le nostre raccomandazioni.

## SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

**8.1. Parametri di controllo**

**Limite(i) di esposizione** Non sono disponibili informazioni sul prodotto specifico.

**8.2. Controlli dell'esposizione**

**Controlli tecnici adeguati** Evitare il contatto con la pelle, con gli occhi e con gli indumenti. Manipolare rispettando le buone pratiche di igiene industriale e di sicurezza adeguate. Prassi generale di igiene industriale. Mantenere lontano da alimenti e bevande.

**Protezione individuale**

*Protezione respiratoria* In caso di buona ventilazione, normalmente non e' richiesto alcun sistema protettivo personale di respirazione. In caso di esposizione a nebbia, spray o aerosol indossare un adeguato sistema protettivo per la respirazione e un indumento protettivo. Dispositivo di filtraggio con AB 2 [EN141] filtro.

*Protezione delle mani* Guanti di protezione secondo la norma EN 374. Guanti in Butyl. Tempo di penetrazione: > 8 h.

*Protezione degli occhi* Occhiali di sicurezza con protezione laterale conformemente alla norma EN166. Bottiglia per il lavaggio oculare con acqua pura.

*Protezione della pelle e del corpo* Vestiario con maniche lunghe. Scegliere un tipo di protezione fisica in funzione dell'ammontare di concentrazione di sostanze pericolose al posto di lavoro.

*Pericoli termici* Non riscaldare il prodotto.

**Controlli dell'esposizione ambientale** Aree di contenimento secondario Bund per prevenire la contaminazione del suolo e delle acque in caso di fuoriuscite. Eliminare i prodotti di scarto o i contenitori usati secondo le regolamentazioni locali.

## SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

**9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

| | |
|---|---|
| **Stato fisico** | Soluzione acquosa. |
| **Colore** | Ambra. |
| **Odore** | Caratteristico/a. |
| **Punto di fusione/ punto di congelamento:** | Non determinato. |
| **Punto di ebollizione o punto iniziale /intervallo di ebollizione:** | Non determinato. |
| **Infiammabilità:** | Non determinato. |
| **Limite inferiore e superiore di esplosività:** | Non determinato. |
| **Punto di infiammabilità:** | non si infiamma |
| **Temperatura di autoaccensione:** | Non determinato. |
| **Temperatura di decomposizione:** | Non determinato. |
| **pH:** | Non applicabile. |
| **Viscosità cinematica:** | Non determinato. |
| **La solubilità:** | completamente solubile (Acqua) |
| **Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico):** | Non determinato. |
| **Tensione di vapore:** | Non determinato. |
| **Densità e/o densità relativa:** | 1.08 |
| **Densità di vapore relativa:** | Non determinato. |
| **Caratteristiche delle particelle:** | Non applicabile. |

**9.2. Altre informazioni**

| | |
|---|---|
| **Altre caratteristiche di sicurezza** | Nessuna informazione disponibile. |

## SEZIONE 10: Stabilità e reattività

| | |
|---|---|
| **10.1. Reattività** | Vedere punto 10.3 |
| **10.2. Stabilità chimica** | Stabile alle condizioni normali. Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato. |
| **10.3. Possibilità di reazioni pericolose** | Non vi sono pericoli che debbano essere specificatamente menzionati. |
| **10.4. Condizioni da evitare** | Riscaldamento in aria. Non congelare. |
| **10.5. Materiali incompatibili** | Conservare lontano da agenti ossidanti e da materiali fortemente alcalini o acidi al fine di evitare reazioni esotermiche. Corrode i metalli di base. |
| **10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi** | Nessuno in normali condizioni d'impiego. |

## SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

**11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008**

| | |
|---|---|
| **Tossicità acuta** | Non sono disponibili informazioni sul prodotto specifico.<br>**Alchil (C12-18) cloruro di ammonio dimetilbenzil (CAS 68391-01-5)**<br>LD50/orale/su ratto = 1250 mg/kg. |
| **Corrosione/irritazione cutanea** | Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari. |
| **Lesioni oculari gravi/irritazione oculare** | Provoca gravi lesioni oculari. |
| **Sensibilizzanti delle vie respiratorie/della pelle** | Trascurabile. |
| **Cancerogenicità** | Non contiene ingredienti inclusi nella lista dei prodotti cancerogeni |
| **Mutagenicità sulle cellule germinali** | Non contiene ingredienti inclusi nella lista dei prodotti mutagenici. |
| **Tossicità per la riproduzione** | Non contiene ingredienti inclusi nella lista dei prodotti tossici per la riproduzione. |
| **Tossicità specifica per organi bersaglio -esposizione singola** | Nessun dato disponibile. |
| **Tossicità specifica per organi bersaglio -esposizione ripetuta** | Nessun dato disponibile. |
| **Pericolo in caso di aspirazione** | Non esiste nessuna classificazione per tossicità tramite aspirazione. |
| **Esperienza umana** | Non sono disponibili informazioni sul prodotto specifico. |

**11.2. Informazioni su altri pericoli**

| | |
|---|---|
| **Sintomi connessi alle caratteristiche fisiche, chimiche e tossicologiche** | Provoca gravi ustioni. Rischio di gravi lesioni oculari. |
| **Altre informazioni** | Nessun dato disponibile. |

## SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

| | |
|---|---|
| **12.1. Tossicità** | Nessun dato disponibile. |

**Alchil (C12-18) cloruro di ammonio dimetilbenzil (CAS 68391-01-5)**
Tossicità ai pesci: 0,93 mg/l.

| | |
|---|---|
| **12.2. Persistenza e degradabilità** | Incluso tensioattivi conformi ai criteri di biodegradabilità stabiliti dal regolamento (CE) n. 648/2004 relativo ai detergenti. |
| **12.3. Potenziale di bioaccumulo** | Non sono disponibili informazioni sul prodotto specifico. |
| **12.4. Mobilità nel suolo** | Non sono disponibili informazioni sul prodotto specifico. |
| **12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB** | Questo preparato non contiene sostanze considerate come persistenti, bioaccumulanti o tossiche (PBT). |
| **12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino** | Nessuna informazione disponibile. |
| **12.7. Altri effetti avversi** | WGK-D: 1 - contaminante lieve dell'acqua. |

## SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

**13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti**

| | |
|---|---|
| **Rifiuti dagli scarti / prodotti inutilizzati** | Non gettare i residui nelle fognature. Non gettare residui del prodotto nei rifiuti urbani. Dovrebbero essere consegnati nella confezione originale alle autorità ufficiali per lo smaltimento dei rifiuti. Chiamare il fabbricante. Secondo il catalogo europeo dei rifiuti, i codici dei rifiuti non sono specifici al prodotto, ma specifici all'applicazione. I codici dei rifiuti di seguito indicati sono solamente dei suggerimenti: No. (codice) del rifiuto smaltito 20 01 99. |
| **Contenitori contaminati** | Sciacquare abbondantemente con acqua e utilizzare la stessa per la preparazione della soluzione di lavoro. No. (codice) del rifiuto smaltito 15 01 02. |

## SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

| | |
|---|---|
| **14.1. Numero ONU o numero ID** | UN 1760 |
| **14.2. Nome di spedizione dell'ONU** | LIQUIDO CORROSIVO, N.A.S. |
| **14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto** | 8 |
| **14.4. Gruppo d'imballaggio** | III |
| **14.5. Pericoli per l'ambiente** | Inquinante marino: No. |
| **14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori** | Aprire e maneggiare il recipiente con cura. |
| **14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO** | Non applicabile. |

**Regolamenti tipo dell'ONU**

| | |
|---|---|
| **ADR/RID** | UN 1760.<br>Nome di spedizione appropriato ONU: LIQUIDO CORROSIVO, N.A.S. (composti di ammonio quaternario).<br>Classe 8.<br>Gruppo d'imballaggio III.<br>Etichetta ADR/RID 8.<br>Codice di classificazione C9.<br>N. di identificazione del pericolo 80.<br>Quantità limitate 5 L.<br>Quantità consentite E1.<br>Categoria di trasporto 3.<br>Codice di restrizione in galleria (E). |

| | |
|---|---|
| **IMDG** | UN 1760.<br>Nome di spedizione appropriato ONU: CORROSIVE LIQUID, N.O.S. (quaternary ammonium compounds).<br>Classe 8.<br>Gruppo d'imballaggio III.<br>Etichetta IMDG 8.<br>Quantità limitate 5 L.<br>Quantità consentite E1.<br>EMS no F-A, S-B.<br>Inquinante marino: Inquinante marino: No.. |
| **IATA** | UN 1760.<br>Nome di spedizione appropriato ONU: Corrosive liquid, n.o.s. (quaternary ammonium compounds).<br>Classe 8.<br>Gruppo d'imballaggio III.<br>Etichetta IATA 8.<br>Istruzioni per l'imballaggio (aereo passeggeri): 852 (5 L).<br>Istruzioni di imballaggio (LQ): Y841 (1 L).<br>Istruzioni per l'imballaggio (aereo da carico): 856 (60 L). |
| **Navigazione interna ADN** | UN 1760.<br>Nome di spedizione appropriato ONU: LIQUIDO CORROSIVO, N.A.S. (composti di ammonio quaternario).<br>Classe 8.<br>Gruppo d'imballaggio III.<br>Etichetta ADN 8.<br>Codice di classificazione C9.<br>Quantità limitate 5 L.<br>Quantità consentite E1. |
| **Ulteriori informazioni** | Nessuno(a). |

## SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

**15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

| | |
|---|---|
| **Informazioni sulla regolamentazione** | CPID (CH): 635894-18.<br>Quantitativo soglia (OPIR): 20'000 kg.<br>Ingredienti secondo il Regolamento (CE) 648/2004:<br>>=5%; <15%: tensioattivi cationici<br>Classe di contaminazione dell'acqua (WGK) = 1.<br>Classe di stoccaggio 8. (CH) |
| **ADBAC (C12-18) (CAS 68391-01-5)**<br>EU - Biocides (1062/2014) - Annex II Part 1 - Supported Substances | 667 Product type 1, 2, 3, 4, 10, 11, 12, 22 (269-919-4) |
| **15.2. Valutazione della sicurezza chimica** | Non richiesto. |

## SEZIONE 16: Altre informazioni

| | |
|---|---|
| **Nota di Revisione** | Modifiche dall'ultima versione: aggiornamento generale. |
| **Spiegazione o legenda delle abbreviazioni e degli acronimi utilizzati nella scheda dati di sicurezza** | CPID: Chemical Product IDentification / Registro-pubblico-dei-prodotti [CH]<br>CLP: Classificazione secondo il Regolamento (CE) Num. 1272/2008 (GHS)<br>MAK: Limiti di esposizione nazionali.<br>VOC/COV: Contenuto di composti organici volatili (COV) |
| **Principali riferimenti bibliografici e fonti per i dati** | Informazioni prese da lavori di referenza e da archivi. |
| **Procedura di classificazione** | Metodo di calcolo. |
| **Testo integrale delle frasi citate nei Capitoli 2 e 3** | H302: Nocivo se ingerito.<br>H314: Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.<br>H318: Provoca gravi lesioni oculari. |

H400: Molto tossico per gli organismi acquatici.
H411: Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
H412: Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

**Indicazioni sull'addestramento**

Messa a disposizione degli operatori di informazioni, istruzioni e formazione.

**Ulteriori informazioni**

**Proprietà:** AquaSure KWZ 973 è utilizzato per svernare in sicurezza l'acqua della piscina. La precipitazione di calce, terra alcalina, ecc. È prevenuta con successo.
**Dosaggio** per vasca di 100 m3 / 500 m3 / 1000 m3: 4 kg / 20 kg / 40 kg AquaSure KWZ 973.
**Applicazione:** aggiungere AquaSure KWZ 973 al sistema. Dopo aver aggiunto l'agente di svernamento, l'unità filtro deve rimanere in funzione per 1-2 giorni per una buona miscelazione.
**Nota importante:** Se il sistema viene alimentato con acqua di rete durante il periodo invernale per compensare la perdita di acqua, si consiglia vivamente di aggiungere una quantità ragionevole di AquaSure KWZ 973.

**Instruzioni per l'uso**

Tenere lontano dalla portata dei bambini.

**Diniego**

Le informazioni riportate in questa Scheda di Sicurezza sono corrette secondo le nostre migliori conoscenze del prodotto al momento della pubblicazione. Tali informazioni vengono fornite con l'unico scopo di consentire l'utilizzo, lo stoccaggio, il trasporto e lo smaltimento del prodotto nei modi più corretti e sicuri. Queste informazioni non devono considerarsi una garanzia od una specifica della qualità del prodotto.